

# Smjernice za prilagodbu gospodarstva u procesu zamjene hrvatske kune eurom

## Prilagodba poslovnih subjekata za uvođenje eura

## **Glavni zadatak:**

**Pravovremeno informirati poslovne subjekte o potrebnim prilagodabama, potaknuti pravovremene pripreme za dvojno iskazivanje te koordinirati provođenje mjera za zaštitu potrošača**

# SMJERNICE ZA PRILAGODBU GOSPODARSTVA U PROCESU ZAMJENE HRVATSKE KUNE EUROM



UVOĐENJE  
EURA U  
REPUBLICI  
HRVATSKOJ



- ✓ detaljne i pravovremene informacije za gospodarstvenike o prilagodabama koje ih očekuju, o vremenskom okviru uvođenja eura te adresiranje potencijalnih problema i izazova koji se mogu pojaviti u provedbi planiranih mjera
- ✓ rezultat opsežnih konzultacija s gospodarskim udruženjima, s ciljem utvrđivanja optimalnih rješenja uz razumne troškove za gospodarstvenike i puno poštivanje načela zaštite potrošača
- ✓ dokument ne predstavlja službeno tumačenje pravnih odredbi
- ✓ 14. lipnja - objavljena revidirana verzija Smjernica



# SMJERNICE ZA PRILAGODBU GOSPODARSTVA U PROCESU ZAMJENE HRVATSKE KUNE EUROM



UVOĐENJE  
EU  
U  
REPUBLICI  
HRVATSKOJ

## SADRŽAJ

1. UVOD.....	3
2. PRIPREMA ZA ZAMJENU KUNE EUROM.....	4
2.1. PRILAGODBA RAČUNOVODSTVA, FINANCIJSKOG IZVJEŠTAVANJA I PRIJAVA POREZA I DRUGIH JAVNIH DAVANJA.....	4
2.1.1. EVIDENTIRANJE KNJIGOVODSTVENIH ISPRAVA U POSLOVNIM KNJIGAMA .....	4
2.1.2. PRIPREMA GODIŠNJIH FINANCIJSKIH IZVJEŠTAJA.....	8
2.1.3. PRIJAVA POREZA I DRUGIH JAVNIH DAVANJA.....	9
2.2. PRILAGODBA INFORMATIJSKIH SUSTAVA.....	10
2.3. UPRAVLJANJE GOTOVIM NOVCEM.....	12
2.4. INFORMIRANJE I OSPOSOBLJAVANJE RADNIKA.....	14
3. ODNOS PREMA POTROŠAČIMA .....	15
3.1. INFORMIRANJE POTROŠAČA.....	15
3.2. ETIČKI KODEKS .....	15
3.3. DVOJNO ISKAZIVANJE.....	16
3.4. PRERAČUNAVANJE .....	21
3.5. DVOJNO ISKAZIVANJE CIJENA ROBA I USLUGA .....	24
3.5.1. NAČIN DVOJNOG ISKAZIVANJA CIJENA ROBA I USLUGA .....	24
3.5.1.1. NAČIN DVOJNOG ISKAZIVANJA CIJENA ROBA I USLUGA U POSLOVNIM PROSTORIJAMA I PUTEM INTERNET TRGOVINE.....	25
3.5.1.2. NAČIN DVOJNOG ISKAZIVANJA CIJENA ROBA I USLUGA IZVAN POSLOVNIH PROSTORIJA I PUTEM TELEFONA .....	28
3.5.1.3. NAČIN DVOJNOG ISKAZIVANJA CIJENA ROBA I USLUGA TIJEKOM PROVOĐENJA PROMOTIVNIH I MARKETINŠKIH AKTIVNOSTI.....	29
3.5.2. DVOJNO ISKAZIVANJE NA RAČUNU .....	29
3.5.3. DVOJNO ISKAZIVANJE NA OBRACUNSKIM PLATNIM LISTAMA.....	30
4. UGOVORI.....	31
5. KONTROLNI POPIS (CHECKLIST) .....	32

Osnovne prilagodbe za sve poslovne subjekte uključuju:

- ✓ računovodstveno i financijsko upravljanje
- ✓ informacijski sustav
- ✓ osiguravanje nesmetane zamjene gotovog novca (kune u euro)
- ✓ informiranje i osposobljavanje radnika
- ✓ obvezu dvojnog iskazivanja cijena i drugih novčanih iskaza vrijednosti s detaljnim prikazom načina dvojnog iskazivanja



# MEHANIZMI ZA IZGRADNJU SIGURNOG OKRUŽENJA ZA POTROŠAČE

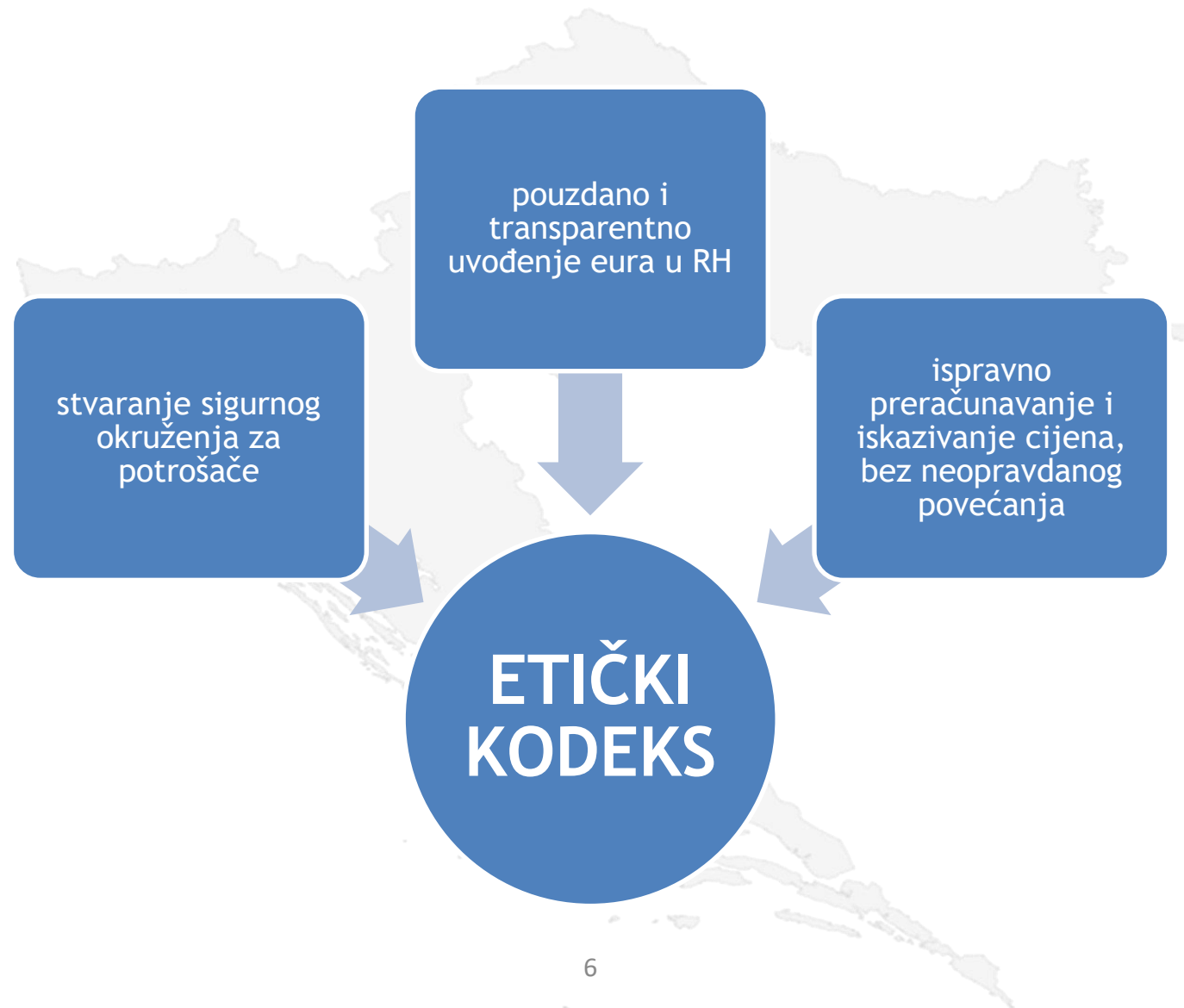
Etički kodeks

Praćenje cijena  
roba i usluga

Nadzor trgovaca i  
pružatelja usluga

Dvojno iskazivanje

# ETIČKI KODEKS



# ETIČKI KODEKS

svaki poslovni subjekt koji radi izravno s potrošačima

online pristupanje, putem službenih stranica uvođenja eura u RH i Ministarstva gospodarstva i održivog razvoja

dizajn Etičkog kodeksa je trenutno u završnoj fazi izrade

# ETIČKI KODEKS - načela za etičko postupanje

1. postupak uvođenja eura neće se zloupotrijebiti za neopravdano povećanje cijena roba i usluga

2. preračunavanje cijena i drugih novčanih iskaza vrijednosti te zaokruživanje istih obavljat će se isključivo po fiksnom tečaju konverzije u njegovom punom brojčanom iznosu te u skladu s matematičkim pravilima zaokruživanja

3. na prodajnim mjestima i mjestima pružanja usluga, dvojno će se iskazati cijene i drugi novčani iskazi vrijednosti za sve robe i usluge u kunama i u eurima u razdoblju dvojnog iskazivanja cijena, od 5. rujna 2022. do 31. prosinca 2023.

4. prilikom provođenja promotivnih i marketinških aktivnosti prikazivat će se dvojno iskazane cijene i drugi novčani iskazi vrijednosti uvijek prikazujući i utvrđeni fiksni tečaj konverzije

5. utvrđeni fiksni tečaj konverzije bit će istaknut na jasan, vidljiv i lako uočljiv način

6. radnici poslovnog subjekta bit će pravodobno informirani i osposobljeni vezano uz postupak uvođenja eura

7. u razdoblju dvojnog optjecaja posebna pažnja posvetit će se pravilnom i jasnom preračunavanju ostatka iznosa koji se mora vratiti potrošaču u eurima



# DVOJNO ISKAZIVANJE

- dobrovoljno dvojno iskazivanje: prvog dana od objave odluke o usvajanju eura za RH i uredbe Vijeća EU kojom će biti utvrđen fiksni tečaj konverzije
- obvezno dvojno iskazivanje: 5. rujna 2022. - 31. prosinca 2023.
- ključna je mjera za sprječavanje neopravdanog povećanja i neispravnog preračunavanja cijena
- obveza dvojnog iskazivanja odnosi se **isključivo na izravan odnos prema potrošačima**
- dvojno iskazivanje treba biti nedvosmisleno, lako uočljivo i čitko, a prilikom preračunavanja uvijek se mora koristiti puni iznos fiksnog tečaja konverzije

# DVOJNO ISKAZIVANJE

## Poslovni subjekt dužan je dvojno iskazati cijenu robe i usluge:

- u poslovnoj prostoriji na prodajnom mjestu ili na robi odnosno na cjeniku ako se radi o usluzi,
- na internetskoj stranici,
- u ponudi ili ugovoru na trajnom mediju,
- u obavijesti koja se potrošaču daje prije ili tijekom sklapanja ugovora izvan poslovne prostorije i ugovora na daljinu,
- tijekom oglašavanja u bilo kojem obliku, kojim se nudi prodaja robe ili usluge,
- u opomeni i drugoj obavijesti o nepodmirenom dugu koja se dostavlja potrošaču, ukupan iznos duga,
- putem drugih oblika iskazivanja cijena.

# DVOJNO ISKAZIVANJE U POSLOVNIM PROSTORIJAMA



na samoj robi (primjerice privjesnice, naljepnice)

Kemijska olovka plava	
5,31 EUR	39,99 kn

Mljevena kava 250 g	
2,92 EUR	21,99 kn
11,67 EUR/kg	87,96 kn/kg

na polici na regalnoj etiketi s nazivom robe



# DVOJNO ISKAZIVANJE: IZNIMKE

Iznimke od obveze dvojnog iskazivanja cijena i drugih novčanih iskaza vrijednosti roba i usluga						
Prodaja na specifičan način i na specifičnim lokacijama	prodaja putem automata	u proizvodnom objektu obiteljskog poljoprivrednog gospodarstva i u objektu privatnog iznajmljivača	kiosci	spremišta, trapilišta i sl. koja prodaju poljoprivredni sadni materijal	/	/
	trgovina na malo na štandovima i klupama	pokretna prodaja	u proizvodnim objektima koji posjeduju povlasticu za akvakulturu ili povlasticu za uzgoj riba i drugih morskih organizama	prigodna prodaja (sajmovi, izložbe i sl.)	/	/
Kada bi dvojno iskazivanje uzrokovalo nerazmjerne troškove	totem benzinske postaje, fiksni panel i ostali fiksni stupovi, agregat i električna punionica	TV sučelja u svrhu prodaje usluga	uređaji za samoočitavanje cijena u trgovini (price checker)	iznos cijene zrakoplovne karte	taksimetar	/
	zasloni blagajni i samoposlužni uređaji	kuponi za popuste, kuponi u vrijednosti vraćene robe	igre na sreću, zabavne igre	iznosi cijena na strojevima za vaganje, naljepnice s vaganim barkodom i cijenom	/	/
Kada su cijene/vrijednosti prethodno otisnute	povratna naknada na ambalaži	aparati za povrat ambalaže (TOMRA)	na poštanskoj marki, frankiranoj marki, državnim biljezima	iznos na nalogu za plaćanje izdanom	na ambalaži SIM kartice	karte, ulaznice
	iznosi na pošiljkama i uputnicama	na knjigama i drugim periodičkim publikacijama	prepaid bonovi	kartice za javne telefonske govornice	poklon kartice i vrijednosne kartice	na dokumentu koji se izdaje sukladno EU normi i propisanoj XML shemi

**NAPOMENA:** Navedene iznimke ne odnose se na obvezu poslovnog subjekta da dvojno iskazuje ukupan iznos na računima.

# DVOJNO ISKAZIVANJE

**VAŽNO!** Iako su automati i samoposlužni uređaji izuzeti od obveze dvojnog iskazivanja, u slučajevima kada se na istima može dobiti račun, on mora biti dvojno iskazan.

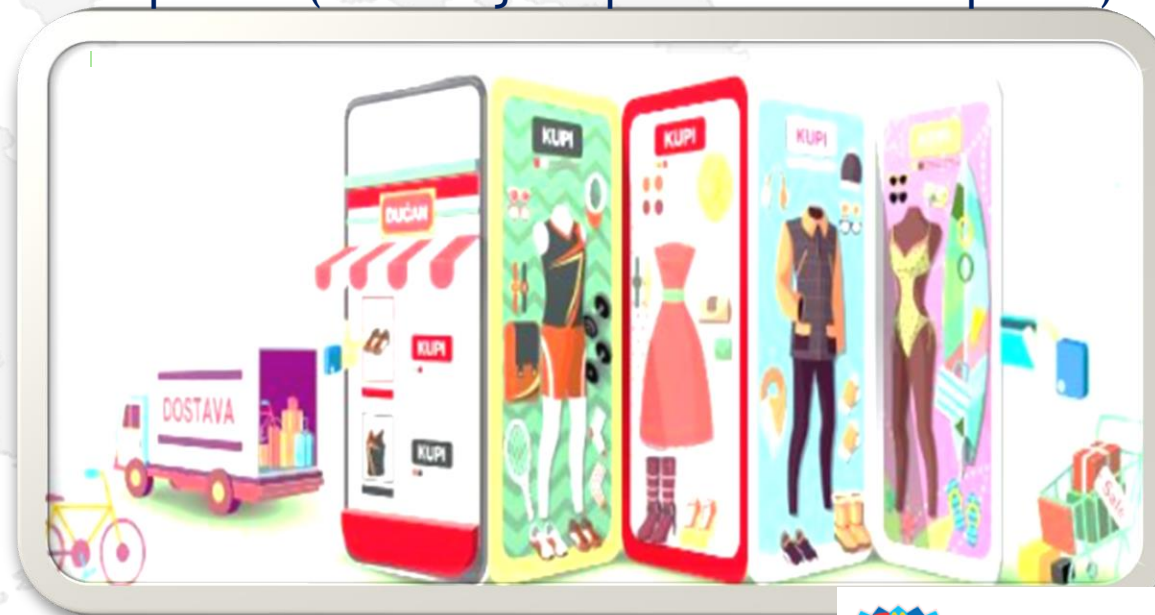
**Napomena:** Karte i ulaznice koje predstavljaju ujedno i račun (npr. prijevozne karte) nisu izuzete od obveze dvojnog iskazivanja, budući da se iznimke ne odnose na obvezu dvojnog iskazivanja ukupnog iznosa na računu. Svaki izdani račun u razdoblju obveznog dvojnog iskazivanja mora biti dvojno iskazan u njegovom ukupnom iznosu, uz primjenu fiksnog tečaja konverzije i sukladno pravilima za preračunavanje i zaokruživanje. Drugim riječima, karte i ulaznice koje predstavljaju ujedno i račun potrebno je dvojno iskazati. Također, potrebno iskazati i fiksni tečaj konverzije.

# DVOJNO ISKAZIVANJE NA RAČUNU

- obveza dvojnog iskazivanja na računu podrazumijeva iskazivanje **ukupnog iznosa na računu**
- na računu je potrebno iskazati i **fiksni tečaj konverzije**
- model dvojnog iskazivanja iznosa, odnosno način na koji će dvojni iznosi biti prikazani na računu ostavlja se na izbor poslovnom subjektu
- nije nužno dvojno iskazati iznos na ekranu POS uređaja, niti na ispisanom slipu (potvrdi o uplati) jer će obveza dvojnog iskazivanja biti zadovoljena iskazivanjem ukupnog iznosa na glavnom računu

# DVOJNO ISKAZIVANJE PUTEM INTERNET TRGOVINE

- cijene na početnoj stranici, ali samo u slučaju ako je već na početnoj stranici istaknut određeni proizvod koji se potrošaču nudi po određenoj cijeni
- prikaz sugeriranih proizvoda
- ukupan iznos košarice i ukupan iznos pri završetku kupovine (iznos koji će potrošač trebati platiti)
- ukupan iznos na potvrdi narudžbe
- ukupan iznos na računu



# HODOGRAM AKTIVNOSTI

	2021		2022				2023			
	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4
Inicijalne konzultacije s udruženjem gospodarstvenika	■	■								
Smjernice za prilagodbu gospodarstva			●							
Kampanja za pristupanje Etičkom kodeksu					■					
Vijeće EU donosi Odluku o uvođenju eura					●					
Razdoblje dvojnog iskazivanja cijena					■	■	■	■	■	■
Početak posredne predopskrbe za poduzetnike						▨	■			
Dan uvođenja eura							●	1.1.		
Razdoblje dvojnog optjecaja (1.1.-14.1.)							■			
Praćenje kretanja cijena te informiranje javnosti					■	■	■	■	■	■
Prestaje obveza dvojnog iskazivanja cijena										●
										31. 12.



Hvala na pozornosti!  
[euro@mingor.hr](mailto:euro@mingor.hr)